



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Bid Receiving Unit
Procurement & Contracting Services Branch
VISITOR'S CENTRE
Royal Canadian Mounted Police
73 Leikin Drive, Mailstop 15
Ottawa, Ontario K1A 0R2

**SOLICITATION
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaries:

THIS DOCUMENT DOES NOT CONTAIN A
SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT NE COMPORTE PAS
UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE

Title – Sujet Pouch, Carbine, Single Magazine / Porte-chargeur simple, pour carabine		Date September 8, 2016 8 septembre, 2016
Solicitation No. – N° de l'invitation M0077-16-J616		Amendment No. – N° de la modification # 004
Client Reference No. - No. De Référence du Client M0077-16-J616		
Solicitation Closes – L'invitation prend fin		
At /à :	2 :00 pm EST	EDT(Eastern Daylight Time) HAE (heure avancée de l'Est) <i>or</i> EST (Eastern Standard Time) HNE (heure normale de l'Est)
On / le :	September 15, 2016 – 15 septembre 2016	
F.O.B. – F.A.B	GST – TPS	Duty – Droits
Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services		
Instructions		
Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à Sonya.Dupont@rcmp-grc.gc.ca Procurement and Contracting Officer		
Telephone No. – No. de téléphone (613) 843-3819		Facsimile No. – No. de télécopieur (613) 825-0082



This amendment is raised to address the following:

- To respond to questions received during the solicitation period:

QUESTIONS AND ANSWERS

Question 1:

Where can we acquire a copy of a sample template for bidding on this type of project?

Answer 1:

Please refer to Part 3, Bid Preparation Instructions of the RFP, for details on what is required for your bid submission.

Question 2:

Can we have access to the previous bid completed in January 2016 on this part and was the bid fulfilled and delivered in its entirety?

Answer 2:

A copy of the previous contract resulting from the solicitation that closed in January 2016 cannot be provided. The RCMP is not obligated to disclose the details of the contract beyond what was provided in the contract award notice that was posted on the Buy & Sell website.

Question 3:

What are the expectations for delivery of the first 5000 units? I.e.: all at once or other?

Answer 3:

Please refer to article 6.4.1 of the RFP which identifies the requested delivery timeline and also provides bidders the opportunity to propose a phased delivery timeline if the requested delivery timeline cannot be met.

Question 4:

What are the expectations for delivery of the 15000 units in the following 36 months? All at once or other?

Answer 4:

Please refer to Annex A, article 4 of the RFP which identifies that the requested delivery timeline for the flexible stock quantity is 30 days after receipt of order document. It also includes a section to provide bidders the opportunity to propose an alternative delivery timeline if the requested delivery timeline cannot be met. The exact quantity of units being ordered will be specified at the time that the RCMP places an order for the "as and when requested" quantity during the effective period and in accordance with the pre-determined conditions.



Question 5:

We are a Canadian manufacturer (Cut and Sewing Facility located in Les Cedres Quebec) Our intention is to do all fabrication on the part in this location. Is there a form to be filled out in order to prove Canadian Content Certification?

Answer 5:

Please refer to article 5.1.3.2, Canadian Content Certification, within the RFP to complete the Canadian Content Certification as applicable. No additional form is required.

Question 6:

Specification G.S.1045-363, para 4.3.4 the four horizontal MOLLE webbing straps shall be located as per Drawing 2. Drawing 2 Rear (body side) View (Flap closed) shows the top 3 MOLLE webbing straps stitched, then a gap before the last stitched MOLLE webbing. Can this be sewn with one continuous stitch line down all four MOLLE webbings?

Answer 6:

Yes, the stitching may be continuous or have a gap.

Question 7:

4.1.1 Shell material calls for 500 denier nylon. Can we upgrade to 1000 denier nylon if 500 denier is not readily available through north American textile manufacturer?

Answer 7:

The material shall be in accordance as per specification G.S. 1045-363.

Question 8:

4.3.2 the following sentence states "The body-side of the pouch shall consist of two layers of shell material with one layer of interfacing, specified in para. 4.1.2, to provide rigidity."

We would as best practice place the interfacing product between the two layers of nylon, however the drawing and instructions are not clear on this issue. Can we see the sample before quoting if we go to where it is just to take some pictures? If not can someone send us some pictures of interior, front and back via e-mail in better quality than the PDF spec sheet?

Answer 8:

The interfacing is between the two layers of nylon. Additional photographs attached.



Cette modification vise ce qui suit :

- Répondre aux questions reçues pendant la période de l'invitation à soumissionner.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 1 :

Où pouvons-nous obtenir un modèle de formulaire de soumission pour ce type de projet?

Réponse 1 :

Veillez vous référer à la partie 3, « Instructions pour la préparation des soumissions », pour savoir ce qu'il faut inclure dans votre soumission.

Question 2 :

Pouvons-nous consulter la dernière soumission de janvier 2016 pour cette pièce, et est-ce que le mandat avait été rempli et exécuté complètement?

Réponse 2 :

Il est impossible de vous fournir une copie du dernier contrat lié à la demande de soumissions ayant pris fin en janvier 2016. La GRC n'est pas obligée de divulguer d'autres détails que ceux qui figuraient dans l'avis d'adjudication de contrat qui a été affiché sur le site Web Achatsetventes.

Question 3 :

Quelles sont les attentes à l'égard de la livraison des 5 000 premières pièces? C.-à-d. toutes en même temps ou autrement?

Réponse 3:

Veillez vous référer au point 6.4.1 de la DP, qui présente l'échéancier d'exécution établi et permet aux soumissionnaires de proposer des délais de livraison par étapes si cet échéancier ne peut pas être respecté.

Question 4:

Quelles sont les attentes à l'égard de la livraison des 15 000 pièces d'ici 36 mois? Toutes en même temps ou autrement?

Réponse 4:

Veillez vous référer à l'annexe A, plus particulièrement au point 4 de la DP, qui indique que l'échéancier à respecter pour le stock ouvert est de 30 jours après réception du document de commande. Il y a également une section permettant aux soumissionnaires de proposer d'autres délais de livraison, si l'échéancier établi ne peut être respecté. La quantité exacte de pièces à fabriquer sera connue « au fur et à mesure » des commandes de pièces par la GRC, pendant la période visée par le contrat et conformément aux modalités établies.



Question 5 :

Nous représentons un fabricant canadien (installation de coupe et de couture située à Les Cèdres (Québec)). Nous souhaitons faire toute la fabrication liée à cette pièce en ce lieu. Y a-t-il un formulaire à remplir afin de démontrer que nous avons une attestation du produit canadien?

Réponse 5 :

Veuillez vous référer au point 5.1.3.2 de la DP, « Attestation du contenu canadien », pour remplir la partie liée à l'attestation du contenu canadien, s'il y a lieu. Vous n'aurez besoin d'aucun autre formulaire.

Question 6 :

Conformément au paragr. 4.3.4 de la spécification G.S.1045-363, les quatre sangles horizontales du système MOLLE doivent être placées selon les indications du dessin 2. Le dessin 2, Vue du dos (côté corps) (rabat fermé), illustre les trois sangles supérieures du système MOLLE fixées par une piqûre, puis un espace avant la dernière sangle elle aussi fixée par une piqûre. Peut-on piquer les quatre sangles du système MOLLE avec une seule piqûre continue?

Réponse 6 :

Oui, la piqûre peut être réalisée en continu ou être interrompue pour laisser un espace.

Question 7 :

4.1.1 Le tissu de base doit être du nylon 500 den. Pouvons-nous utiliser un nylon 1000 den, qui est plus résistant, si le nylon 500 den n'est pas facile à obtenir auprès des fabricants nord-américains de textiles?

Réponse 7 :

Le tissu doit être conforme à la spécification G.S. 1045-363.

Question 8 :

Le paragr. 4.3.2 contient la phrase suivante : « Le côté du porte- chargeur situé près du corps doit comporter deux épaisseurs de tissu ainsi qu'un entoilage, spécifié au paragr. 4.1.2, afin d'assurer sa rigidité. »

Les règles de l'art nous dictent de placer l'entoilage entre les deux épaisseurs de nylon, cependant, le dessin et les directives ne sont pas claires à ce sujet. Pouvons-nous voir l'échantillon avant de proposer un prix si nous nous rendons sur place pour prendre quelques photos? Sinon, quelqu'un pourrait-il nous envoyer par courriel quelques photographies de l'intérieur, du devant et du dos, de meilleure qualité que celles de la spécification en format PDF?

Réponse 8 :

L'entoilage doit être placé entre les deux épaisseurs de nylon. Des photos additionnelles sont jointes.